

Diese gekürzte Fassung der EN 1497 enthält NICHT die vollständigen Einzelheiten der Norm.

Dies ist eine vereinfachte Version, die einen Überblick über Prüfverfahren und Anforderungen an das Produkt geben soll.

Für vollständige Informationen muss die offizielle Version der Prüfnorm in Betracht gezogen werden. Das Quelldokument ist am Ende dieses Normenauszugs angegeben.

Rettungsgurte: Haltevorrichtung für den Körper, die für Rettungszwecke eingesetzt wird; bestehend aus Gurtbändern, Beschlagteilen, Schnallen oder sonstigen Einzelteilen, um den gesamten Körper einer Person in einer angemessenen Position während eines Rettungsvorgangs zu unterstützen und zu halten.

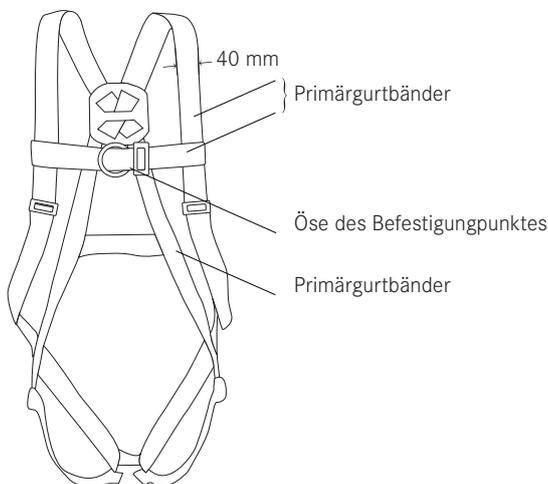
ANFORDERUNGEN

Befestigungspunkt: Am Rettungsgurt muss mindestens ein Befestigungspunkt vorhanden sein, der oberhalb des Schwerpunktes des Benutzers angeordnet ist. Die Öse des Befestigungspunktes muss einen inneren Durchmesser von mindestens 25 mm haben.

Verbindungselemente: Verbindungselemente am Gurt müssen der EN 362 entsprechen.

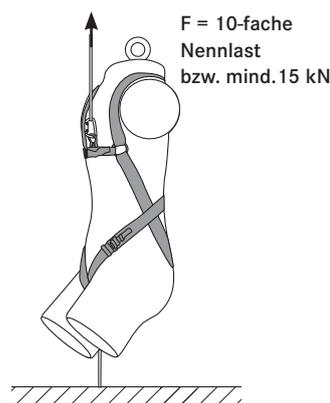
Nähte: Die Nähte müssen sich farblich vom Gewebe unterscheiden, um eine Sichtprüfung zu erleichtern.

Primärgurtband: Primärgurtband ist zur Unterstützung des Körpers vorgesehen und übt während des Rettungsvorgangs Druck auf den Körper aus.

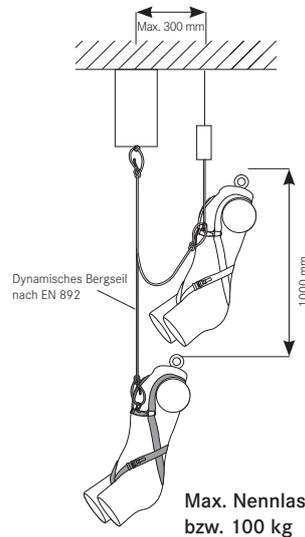


STATISCHE BELASTBARKEIT

Die Prüfung muss für jeden Befestigungspunkt erneut durchgeführt werden.



DYNAMISCHE BELASTBARKEIT



Die Prüfung muss zweimal innerhalb von 15 Min. durchgeführt werden. Außerdem wird jeder Befestigungspunkt erneut geprüft.

ÜBERPRÜFUNG DER KONSTRUKTION

Hängeversuch zweier Personen, die leichte Kleidung tragen und deren Größe zwischen 160 cm und 190 cm variiert (Unterschied mind. 15 cm) und deren Gewicht zwischen 60 kg und 95 kg variiert (Unterschied mind. 20 kg). Beide Personen hängen für max. 4 Min. im Gurt. Nach 3,5 Min. muss ein noch angemessener Grad an Komfort festgestellt werden.

KORROSIONSBESTÄNDIGKEIT

Alle Metallteile des Rettungsgurtes werden für zwei Zyklen à 24 h der Salzsprühnebelprüfung nach ISO 9227 ausgesetzt. Danach werden die Prüfmuster auf Anzeichen für Korrosion überprüft.

KENNZEICHNUNG

Folgende Kennzeichnungen sind verpflichtend am Produkt anzubringen:

- Hersteller/Handelsname;
- Chargennummer;
- Typ/Modellbezeichnung;
- EN 1497 und Ausgabejahr;
- Verweis auf Gebrauchsanleitung; 
- Max. Nennlast des Rettungsgurtes;
- CE-Kennzeichnung mit 4-stelliger Kennnummer.

Weitere Herstellerangaben sind der Gebrauchsanleitung (GAL) zu entnehmen.

This summary of EN 1497 does NOT contain all of the information from the standard.

It is a simplified version intended to provide an overview of the test methods and product requirements.

The official version of the standard must be consulted if full information is required. Details of the source document can be found at the end of this summary.

Rescue harness: a body support device intended for rescue purposes and comprising straps, fittings, buckles, or other elements for supporting and holding a person's entire body in a suitable position during a rescue operation.

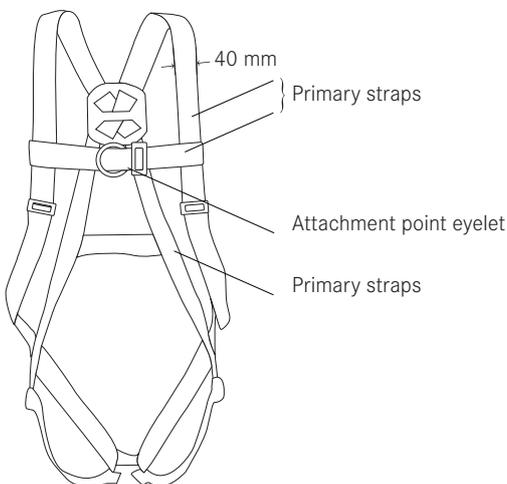
REQUIREMENTS

Attachment point: the rescue harness must have at least one attachment point, positioned above the user's center of gravity. The attachment point's eye must have a minimum internal diameter of 25 mm.

Connectors: all connectors on the harness must comply with EN 362.

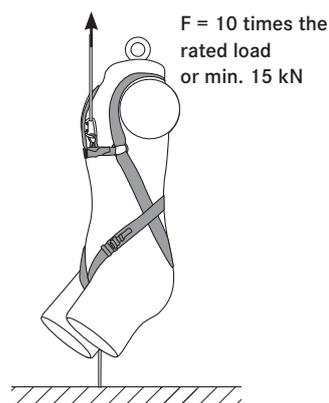
Stitching: the stitching must be in a different color to the fabric to facilitate visual inspection.

Primary strap: a strap intended to support the body, upon which it exerts pressure during the rescue operation.

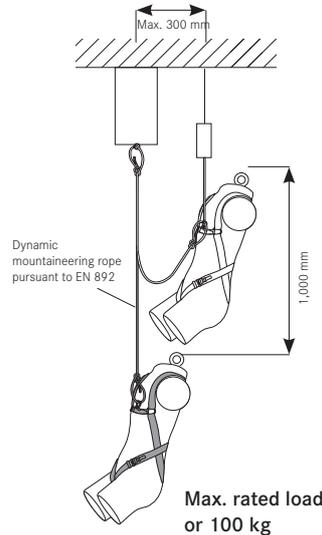


STATIC STRENGTH

The test must be repeated for every attachment point.



DYNAMIC PERFORMANCE



The test must be performed twice within 15 min. Every attachment point is furthermore re-tested.

TESTING THE DESIGN

A four-minute hanging test involving two people wearing light clothing with different heights between 160 cm and 190 cm (with at least 15 cm difference) and different body weights between 60 kg and 95 kg (with at least 20 kg difference). Both people hang in the harness for a maximum of 4 min. A reasonable level of comfort must still be experienced after 3.5 min.

CORROSION RESISTANCE

All metal parts of the rescue harness are subjected to two 24 h cycles of a salt spray test pursuant to ISO 9227. The items tested are then checked for signs of corrosion.

MARKING

The products must be labeled with the following mandatory information:

- Manufacturer/trade name
- Batch number
- Type/model name
- EN 1497 and year of issue
- Reference to the user manual 
- Max. rated load of the rescue harness

- CE marking with 4-digit ID

Further manufacturer specifications can be found in the user manual.